

angurija

Angurica. Angurien. Citrullus

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. 35

angurija

Angúria. Angurica. Anguria.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. 135

angurija

Angurien. Cirullus. Angúria.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. / 31

angurija

Angurien. Anguria. Anguria.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 23

angurija

Citrullus seu Anguria. Citrullen oder
Angurica. Anguria, gládka mokèr
búnha sládka im sobráva v' vro-
zhini.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 6

angurija

Anguria. Angurica oder Citrullen. Angúria,
ena forta dinie.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. / 2

saniti

Hominem attingunt consanguinitate in linea
descendente dem Menschlichen sind Verwandt mit
Lippshafft in der aufsteigenden Linie, ablo-
vějku angredo s' to slakto v' ti goro
stajěski věřty,

F. IPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 63

aniti
angrem

Belangen, anlangen. was mich belangt. kar méne
antízhe, ángre ansadéne. quod ad me attinet,
spectat, respicit, refert. es langt dich an.
têbe antízhe. tua refert, tua Interest, ad te
pertinet.

*mitti
angredem*

Attinet, es ist vonethen, es dienen, es gehet
an. je potréjba, *slushi*, angréde, antizhe

aniti
angredem

Attingo,
haec res te attingit. das geht dich an. tu
tebe sadene, angrede.

janiti
angredem

Attinet.

quod ad me attinet. was mich antrifft. was
mene sadéne, ali ~~nat~~ mene angrède,
antirhe.

aniti-angrede

Est lig't dir ob. tebe sedéne ta rejzh, letú tebe
antízhe, angréde, je tvoja dolshnúft, inu slushbá.
Tibi Incumbet: muneris seu officij tui est: tuum est.

HIPOLIT: Dict. II, 136

anjiv

Vermeidlich, das kan geflohen werden. ánlive,
vbejshl'vu, Natérinu se more vganiti,
vbejshati. Evitabilis.

HIPOLIT: Dict. II, 212

antel

Interventor, der zwischen eine handlung komt,
vnd dieselbige verhindert: oder auch befördert.
katéri vmejs éniga ántla príde, inu taistu od-
bíva, alí túdí perpomóre, de naprèj gréde. Item
Vorbitter. saproshnýk, proshnýk.

antel

Interluo,

Interluere manus. zwischen einer handlung die
hände waschen. v'mej énim ántlam rokè vmívati.

antel
antli

Lenocinor, hurenwirth seyn. rofyániti, h'kur-
bérskim antlam napravlati, napellóvati, podtúh-
nio dajáti.

antel
antli'

sich in andere handel misken. se v' dringe
antle mijshati. reliens negotijs se Impli
vare, Inunifere.

HIPOLIT: Dict. II, 124

antel
antli

Interfum,

Interesse negocÿs. den sachen beywohnen. per
ántlah inu opravýlah bíti, ali se fnájti.

antel
antli

Überhäuft mit geschäften. s'opravilom preoblóshen,
v'mnógih antlah samot án.

Negoty plenus: negotys implicatus.

antikati

Anlangen, antreffen, angehen. sadéjti, fhlíshati,
an itý, an tizhátì, antíkati.

S. attingo, pertineo, attineo, respicio.

antikati

Antreffen, betreffen. sadéjti, antikati, řhlířhati.
ti. S. attineo, Concerno.

antikati

Concerno, sehen. víditi, glédati, poglédati.
antikati.

antikati

Attinet, es ist vonethen, es dienen, es gehet
an. je potréjba, *glushi*, angréde, antishé

antikati

Attinet.

quod ad me rectinet. was mich anbriefft. Kar mene
sardène, ali Kar mene angrède, ant'èhe.

antikati

Concerno,

me non concernit. mich gehet nichts an. letú
mené nish an negréde, ali antízhe, sadéne.

antikati

Foenebris, wucherisch, das den wucher antrift.
úharnisku, kar vharńýo řadéne, ali antízhe.

antimati

Est ligi dir ob. tebe sedéne ta rejzh, letú tebe
antízhe, angréde, je tvoja dolshnúft, inu slushbá.

Tibi Incumbet:muneris seu officÿ tui est:tuum est.

HIPOLIT: Dict. II,

136

antikati

Tuus,

tuum est. es stehet dir zu. tébi se spodóbi,
tébe an gréde, antízhe, tébi shlíshi.

antikati

Belangen, anlangen. was mich belangt. hoc mihi
ant'ic'he, an'gre anradene. quod ad me at-
tinet, spectat, respicit, refert. es langt dich an.
t'ibe ant'ic'he. tua refert, tua Interest, ad
te pertinet.

HIPOLIT: Dict. II, 24

antikrist

Entchrist. antichrist. Antichristus.

HIPOLIT: Dict. II, 50

antikrist

Antichristus, Antichrist, widerschrift. Antichrift,
supèrschrift, fowràshnik chriřtufou.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 39

antikrist

Widerchrist. Antichrist. Antichristus.

antimon

Stibium, spiesglas. éna svitlâ giftna rúda
sicèr Antimóni glash immenuvána.

HIPOLIT: Dict. I , 623

antimon
- oni

Spiesglas, ein erz.ena fvitlá ruda kokèr glash:
sezér antimóni.ftibium.

antimon

- monij

Aphrodesenus, spicglas. čna ruda vitla
Kober glass: antimonij glass.

Suppl. 5, 2

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~)

Antiohija

Antiochia. Antiochya. Antiochia.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum. 22

populorum etc.

Antiochia

Antiochia, Antiochia in statu. Antiochia
enu meftu.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 2
populorum etc.

antlati

Peto,

petere officium. Vm ein amt werben. fa éno
slufhbò ántlati, profsíti.

antlati'

Pacificor,

pacisci cum aliquo aliquid. etwas mit einem
handlen. kejkaĵ s'énim ántlati, beretáti,
kupzhováti, glýhati. de aliqua re pacisci. um
etwas tractiren. sa eno rejzh glýhati.

antlati

Philosophor, Von der weltweisheit handeln. od
te posvitnè modrústi ántlati, ali govoríti: pof-
vitnè modrúst lubíti, inu shpógati.

antlati

Perfequor,

perfequi latius rem. ein sach weitläuffig ab-
handlen erzellen. éno rejzh po dólгим inu
shirókim perpovéjdati, ali perpovidávat, od éne
rizhý reshírnu ántlati.

antlati

Secus,

secus agit, atque initio dixerat. er handlet
anderst, als er anfangs gesagt hatte. on dru-
gázhí ántla, koker je od kónza govúril, ali
rékal.

antlati

Phyfica, bücher die von natürlichen dingen handeln. búkve, katére od natérlih rizhý ántlajo.

HIPOLIT: Dict. I , 470

antoba

Laqueare, aut laquearium, stelle. políza,
zheléshnik, ántoba.

HIPOLIT: Dict. I , 335

Anton

Ecce. Adv. monft. sihe. pole, pogléj. Ecce
Antonius. sihe der Anthonius. pole Antón.
Ecce tibi tuae litterae. sihe da deine schrei-
ben. pole tukaj tvoje pisma. Ecce me. sihe
mich. pole me.

Anton

Pufula, ein böser vm sich fressender schad,
mit vilen bläterlein, wild vnd hizige Zitter-
mahl: s. Anthoniusfeur. éna húda okúli sébe
refjedeózha bolezhína is mnógimi mihúrzi,
dívji inu vrózhi lushàj. éni imenújejo svétiga
Antóna ógîn.

Anton

Actium, ein Vorgebirg in Epirn, wo Augustus den Antonium Vnd Cleopatram überwunden: daher selbige schlacht pugna actia genennet worden. enu pregúrje v'Epíri, kir je Augustus Antóna inu Cleópatro premágal. satóraj taífti pobóy bode pugna actia immenován.

HIPOLIT, Dicti 1

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

Antonov

Perfamiliaris.

Antonij ^{per}familiaris. des Antonij geheimer
freund. Antonov süsßer prijatelj.

HIPOLIT: Dict. I, 449

Antorf

Antorff. Antorf. Antoverpia.

HIPOLIT, Dict.
Nomenclatura regionum
populorum etc.

22

antverh

Schuhmacherhandwerk. ŕhúŕhtarski antverh.
ars sutrina.

Schuhmacherladen. ŕhúŕhtarska ŕhtazúna, ali
vierŕhtat. sutrina. Taberna sutrina.

antverh

Treiben, mit etwas Umgehen, üben. eno kunſht, ali en
antverh tríbati, s'éno reizhjó okúli hodíti, v'zakèr
hodíti, s'éno rizhjó beretáti. Exercere artem, commer-
cium alicujus rei.

antverh

Zimmerhandwerck. zímermanski ali zímpravski
ántverh. Architectura, fabrica.

antverh

Textrina, weberwerckstatt. weberkunst. tkálshka
viershtat, tkálshke státue, ali tkálshki stol.
túdi tkálshki ántverh: tkálniza.

antverk

Anaglypticæ, Kunst der getriebenen Arbeit.
antverk, ali' Kunst tiger drackläniga
della: drackerya, fukarya.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 34

antverh

Schneiderhandwerk. shnídarski antverh. Ar-
tificium sartorium.

Schneiderscher. shnídarske ťhkarje. forfex.

Schneiderwerkstatt. shnídarska viérťhtat.
officina sartoria.

antverk

Bildhauerkunst. piltávarski ántver~~h~~,
piltavarýa. Ars statuaría.

HIPOLIT: Dict. II₂₉

antverh

Baphice, färberkunst. farbarya, färbarska
kunst ali antverh.

antverh

Drehe= eisen. dráxlersku sheléjsu, ali
svéjder. tornus.

Dreherkunst. dráxlerski ántverk. Torentice.

antverh

Tribus,

tribus moveri: aus der Lauf/Verstossen werden.
is antverha von prähen leiti.

HIPOLIT: Dict. I, 684.

antverk

Tribunarius, der Luft zugehörig, Luftig.
antverški; ali kar n' antverke shléshi:

HIPOLIT: Dict. I, 681

antverh

vir, juvenis, caelebs Conjugium initurus instructus sit opibus aut arte, et Scientia. Ein Jungmann, Junggesell so heurathen will soll begabt seyn Entweder mit Reichtum oder mit kunst, Vnd wissenschaft. en mlad mosh, mladénizh, famez kátéri se hozhe osheníti ta imá previden bití ali s'blagom ali s'antverhom, ali snájníam

antv^erch

Gewerb, handthierung. Antverh, beretija,
beretánie, Kupuhvánie. commercium,
negociatio.

HIPOLIT: Dict. II, 77

antverk - antveh

Sodalitas, gesellschaft, bruderschaft, Zunft.
továrishtvu, brátovszhina, družbà, ántverh.

antwerk - antwerk

Wort, handlung. delu, opravila, antwerk,
djanie. opus, operatio, opificium.

HIPOLIT: Dict. II, 257

antverh -- antverh

Viaticum,

ars sua cuique pro viatico est. wer etwas lehrnet,
kan in aller welt fortkommen. ta navuzhena kunsht
ali antverh je enimu sléhernimu bólshi koker ta
denárska zérunga, skus katéro éden more vus svejt
prevándrati.

HIPOLIT: Dict. I , 709

antverk - anturk

Hafnerhandwerk. Louhénski antverk.
figulina, plastic.

HIPOLIT: Dict. II, 84

antverk - antverk

Weberdunst. t. Kalfha Ruyft, ali antverk.
Fextina.

HIPOLIT: Dict. II, 252

antverk - antverk

Weberhandwerk. tkalfki. antverk,
tkalxhovánie. Textina.

HIPOLIT: Dict. II, 251

antverh - antver

Tyrocinium,

deponere rudimenta tyrocinÿ. sehen lassen, das
man seine kunst vnd handwerk gelehret habe.

pustíti víditi, de se je éden svóje kúnshti inu
ántverha vuzhìl.

HIPOLIT: Dict. I, 691

antverh. - antverh

Tributim. Adv. den Zünften nach. od éniga
ántverha do drúfiga, od éne rodbíne do drúge.

HIPOLIT: Dict. I , 681

antverh
antverhi

Hominem vidimus: jam pergamus ad victum hominis,
et ad machanicas artes quae huc faciunt. den
Menschen haben wir besehen jezt lasst Vns fort-
schreiten Zur kost des menschen, Vnd Zu den hand-
werckskünsten so hierzu dienen. zhlovéka smo mi
oglédali, sdej podájmo se napréj k'shíveshu tiga
zhlovéka, inu h'tem ántverham katéri h'temu flu-
shio.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 17, 18

antverh itd.

Glej še: antverh itd.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)